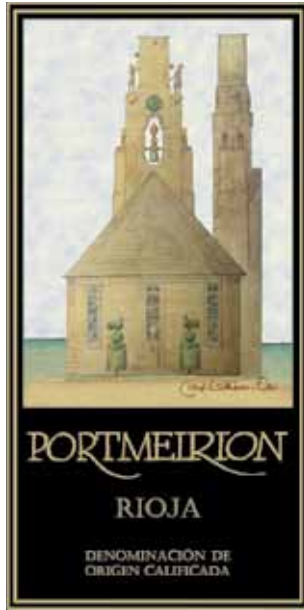


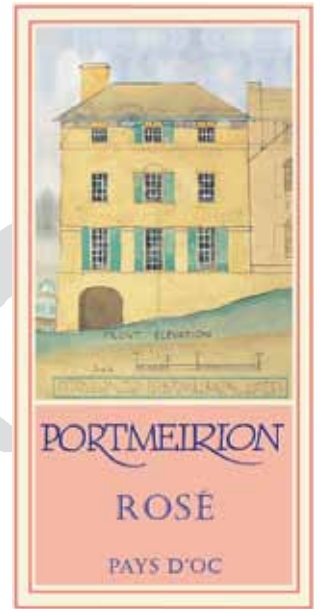
# GWINOEDD PORTMEIRION



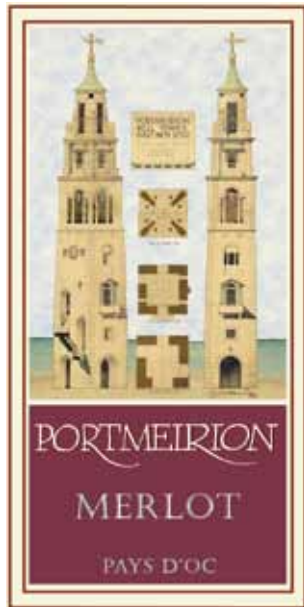
707



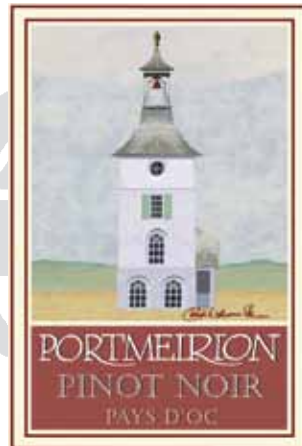
7



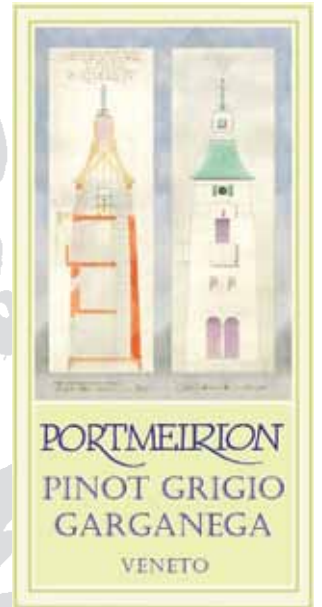
500



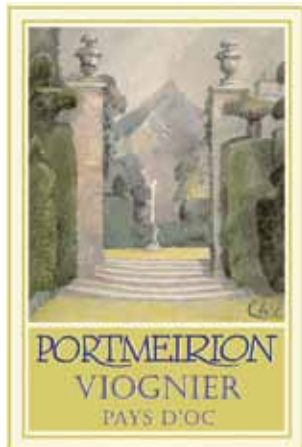
700



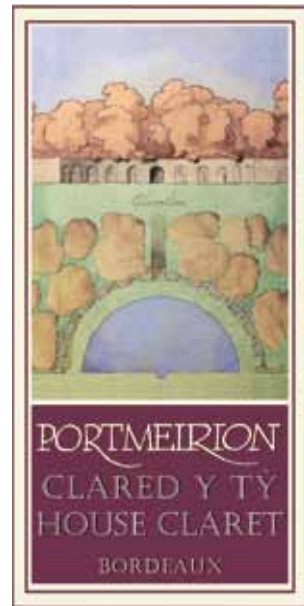
600



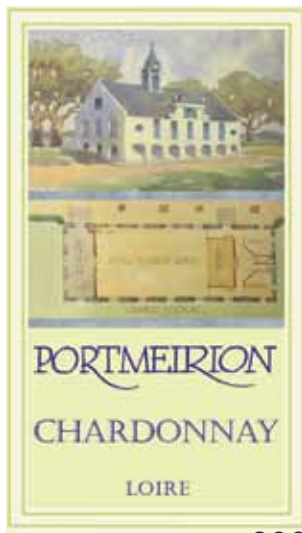
200



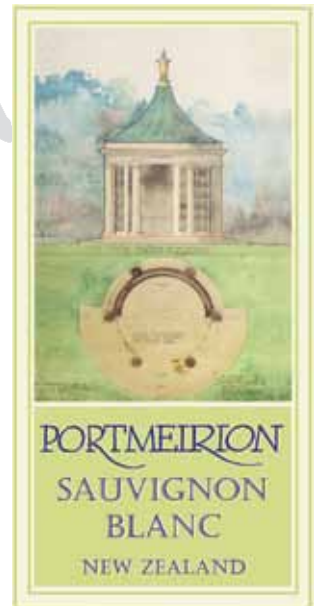
400



900





300






114

# PORTMEIRION WINES

# GWIN FESUL GWYDRAID WINES BY THE GLASS

CHAMPAGNE / PROSECCO		125ml 	750ml 
001	Portmeirion Champagne, Duval Leroy NV	9.50	56.00
002	Palmer & Co Brut Reserve NV	8.00	46.00
015	Jeio Prosecco di Valdobbiadene Brut NV	6.50	35.00
017	Jeio Rosé Valdiobbadene NV	6.50	35.00

GWYN / WHITE		175ml 	250ml 	750ml 
GLOYW A FFRES / CLEAN & CRISP				
114	Portmeirion Dry Hills Sauvignon Blanc, Marlborough	6.00	9.00	26.00
102	Croix des Champs, Sauvignon de Touraine	7.50	9.50	28.00
FFRES A FFRWYTHUS / FRUITY & AROMATIC				
200	Portmeirion Pinot Grigio/Garganega, IGT, Venezia	5.00	7.00	20.00
205	Picpoul de Pinet la Côte Flamenc, Languedoc Roussillon	6.00	9.00	26.00
MELFEDAIDD A LLYFN / VELVETY & CREAMY				
300	Portmeirion Chardonnay, Loire	6.00	9.00	26.00
302	Petit Chablis, Domaine Manants, Jean-Marc Brocard	9.50	12.00	36.00
SUDDLON A LLAWN / RICH AND FULL				
400	Portmeirion Viognier, IGP, Pays d'Oc	5.50	8.00	23.00
404	Côtes du Rhône blanc, Famille Perrin	7.50	9.50	28.00

GWRIDOG / ROSE		175ml 	250ml 	750ml 
500	Portmeirion Cinsault Rosé, IGP, Pays d'Oc	5.00	7.00	20.00
505	Amori Pinot Grigio Blush, Venezia IGT	6.00	9.00	26.00

COCH / RED		175ml 	250ml 	750ml 
YSGAFN A FFRWYTHUS / LIGHT AND FRUITY				
612	Terre Forti Sangiovese, Emilia-Romagna	5.00	7.00	20.00
600	Portmeirion Pinot Noir, IGP, Pays d'Oc	5.50	8.00	23.00
LLYFN A SUDDLON / SMOOTH & SUCCULENT				
700	Portmeirion Merlot, IGP, Pays d'Oc	5.00	7.00	20.00
707	Portmeirion Rioja, Bodegas del Medievo, Ebro	5.50	8.00	23.00
COETH A THEWYCHEDIG / RICH & CONCENTRATED				
811	Legato Nero d'Avalo IGT, Sicily	5.50	8.00	23.00
821	Tarquino Shiraz/Malbec, Argentina	7.50	9.50	28.00
CYDNERTH A SBEISLYD / SPICY AND POWERFUL				
900	Clared y Tŷ - Haut-Gravelier - Portmeirion House Claret	6.00	9.00	26.00
922	Xanadu Cabernet Sauvignon, Margaret River, Australia	7.50	9.50	28.00

# SIAMPAEN A PROSECCO

## CHAMPAGNE & PROSECCO

### SIAMPAEN / CHAMPAGNE

- 1 Portmeirion Champagne Duval Leroy Brut. Épernay. NV** 56.00  
 Ffrwythus a danteithiol gyda steil llyfn ac adfywiol.  
Deliciously fruity with a rounded and refreshing style.
- 2 Palmer & Co, Montagne des Reims NV** 46.00  
 Blasau coeth o ffrwythau gwynion, gellyg, afalau pob a bricyll gydag arogleuon cynnil o fêl, cnau cyll, cyrens a bara crasu.  
Diwedd glo hir a chymen gyda ffresni amheuthun.  
A rich, aromatic palate of white fruits, pear, baked apple, apricot, subtle notes of honey, hazelnuts, dried currants and brioche. The finish is long, harmonious and structured, with a beautiful freshness.
- 3 Palmer & Co, Montagne des Reims (37.5cl) NV** 26.00  
Blasau coeth o ffrwythau gwynion, gellyg, afalau pob a bricyll gydag arogleuon cynnil o fêl, cnau cyll, cyrens a bara crasu.  
Diwedd glo hir a chymen gyda ffresni amheuthun.  
A rich, aromatic palate of white fruits, pear, baked apple, apricot, subtle notes of honey, hazelnuts, dried currants and brioche. The finish is long, harmonious and structured, with a beautiful freshness.
- 4 Louis Roederer Brut Premier** 75.00  
Llyfn a hufennog gydag ewyn coeth, persawr amheuthun ac aroglau a blas caboledig.  
Soft and creamy, with a refined mousse, enticing perfume and impressively precise aromas and flavours.
- 5 Pol Roger Reserve Brut Épernay NV** 95.00  
Siampaen cain iawn gydag aromâu bara crasu a sitrws. Mae'r blas yn ffres a chynnil gydag awgrym o rawnffrwyth, leim ac aeron cochion yn gyfochrog â nodweddion bisgedaidd.  
A wonderful, elegant Champagne with delicate freshly baked bread and citrus aromas. The palate is crisp and complex with grapefruit, lime and subtle red berry fruit alongside the richer brioche notes.
- 6 Perrier Jouet Grand Brut Épernay NV** 90.00  
Aroglau ifanc, deniadol, llyfnder cynnil a blasau o ffrwythau meddal hufennog. Cymesur a chain gyda diwedd glo hir.  
Attractive, youthful bouquet with a palate of soft creamy fruit. Elegant and balanced with excellent intensity and a long finish.
- 7 Perrier Jouet Belle Époque Épernay, 2004** 155.00  
Gwin coeth yw La Grande Année sy'n gyfuriog o nodweddion bricyll, eirin gwlanog, mêl, blodau, mwg a derw crasu.  
Mae'n win gloyw a chywir, ffrwythlon, hawdd ei werthfawrogi.  
La Grande Année is a refined wine with exotic notes of apricots, peaches, honey, flowers, smoke and toasted oak. There is notable clarity and precision, in a style that is generous and approachable.
- 8 Duval Leroy Femme Grand Cru. Épernay 2000** 155.00  
Rhesi mân o swigod sy'n datgelu nodweddion cain o aeddfedrwydd sionc: aromâu bara crasu, fanila a phren gyda ffrwythau sitrws, lemwn a thanjerîn. Dilynnir y don gyntaf o flasau gan gyffyrddiad esmwyth hir.  
Fine strands of bubbles reveal complex notes of lively maturity: brioche, vanilla & wood aromas with citrus fruits, lemon & mandarin. The initial burst of flavour is followed by a silky touch with remarkable length on the palate.
- 9 Dom Perignon, Épernay 2004** 250.00  
Ysgafn iawn, lemonaidd a mwrol gyda gorffeniad llaes a sbeislyd, Ysgubol.  
Light, citrusy & very minerally. A long, spicy finish. Textbook Dom Perignon.

## CHAMPAGNE ROSÉ

- 10 Duval Leroy Rosé Prestige. Épernay, NV** **95.00**  
Lliw blaen y wawr sydd i'r gwin gydag arlliw o amber yn dal y llygad. Cyfuniad o rawnwin Chardonnay a Pinot Noir sy'n creu'r lliw a'r blasau ceirios gwyllt, ffigys, sinsys ac arlliw o aroglau geranium.  
Its salmon colour, created from Chardonnay and Pinot Noir, holds one's eye and brings hints of amber to the fore. Its bouquet releases a wealth of aromas: wild cherries, figs and even a hint of ginger and geranium.
- 11 Laurent Perrier Cuvée Rosé. Épernay, NV** **125.00**  
Lliw rhosod gwyllt gyda blas eithriadol o ffres a threiddgar o ffrwythau cochion meddal. Mae'n win llaes, hirhoedlog a'i ddiweddglo'n hyblyg a llawn.  
Salmon-pink in colour. Precise & very crisp with a lasting impression of freshness, hints of soft red fruits. Intensely fruity flavours, it has great length and is rounded and supple on the finish


## CAVA

- 12 Marques de Monistrol Cava Brut, NV** **32.00**  
Gwin lliw lemon. Sionc, cytbwys a ffres. Aroglau ffrwythus, asidrwydd cytbwys, swigod mân, pefriog.  
Lemon yellow colour. Very fresh and well-balanced. Fruity bouquet, balanced acidity and small sparkling bubbles

## PROSECCO

- 15 Jeio Prosecco di Valdobbiadene Brut, Valdiobbadene, NV** **35.00**  
 Dyma hanfod Prosecco: Lliw gwellt, byrlymus ac ewynnog a'i lond o flasau afalau ffres a ffrwythau melys.  
Quintessential Prosecco: Brilliant straw yellow with a fine, vivacious mousse, full of lively, crisp apple & sherbetty fruit.
- 16 Jeio Prosecco di Valdobbiadene Brut Valdiobbadene NV** **70.00**  
Magnum  
Dyma hanfod Prosecco: Lliw gwellt, byrlymus ac ewynnog a'i lond o flasau afalau ffres a ffrwythau melys.  
Quintessential Prosecco: Brilliant straw yellow with a fine, vivacious mousse, full of lively, crisp apple & sherbetty fruit.
- 17 Bisol Prosecco di Valdobbiadene Brut Crede Valdiobbadene NV** **39.00**  
Prosecco ffres gyda nodweddion gwyddfid, gellyg ac afalau gydag awgrym o felysder i'r blas.  
A crisp Prosecco with honeysuckle notes and hints of pear & apple with a hint of sweetness on the palate.

## ROSÉ

- 18 Jeio Rosé Valdiobbadene NV** **35.00**  
 Rhosliw cywrain gyda swigod mân ac ymwithiol. Aroglau cain a chynnil gyda nodweddion rhosod, awgrym o ffrwythau, sitrws a litshis. Cydgordioli a thaer gyda diweddglo hir.  
Delicate pink colour with fine and persistent bubbles. Elegant and complex nose with rose notes, hints of fresh fruit, citrus and lychees. Harmonious and persistent with a dry and long lasting finish

# GWYN GLOYW A FFRES CLEAN AND CRISP WHITE

## ALSACE

- 100 **Jean Biecher & Fils Riesling, Saint Hippolyte, Alsace** 29.00  
Mae i'r Riesling hwn strwythur a ffresni da gyda blas cywrain o ffrwythau sitrws ac asidedd sionc.  
This dry Riesling displays great structure and freshness, with delicate citrus fruits and a lively acidity.

## LOIRE

- 101 **Muscadet de Sevre et Maine sur lie, Château du Poyet** 25.00  
Aromâu a blasau afalau, gellyg, eirin gwlanog a ffigys. Ansawdd pefriol cywrain ac ôl-flas llaes.  
Aromas and flavours of apples, pears, peaches and figs. The texture has a delicate spritz and the finish is long.
- 102 **Cave de Saumur 'Touraine' La Croix des Champs Sauvignon, Loire** 28.00  
 Mae'r gwin melyn golau hwn yn gytbwys ac amheuthun gyda naws ffrwythau gwynion a blagur.  
This pale yellow wine is rich, well balanced, and delicious on the palate, with white fruit and white flower nuances.
- 103 **Sancerre Blance Domaine de la Chezatte, Saint-Gemme-en-Sancerrois, 2015** 39.00  
Ansawdd amheuthun, sionc a ffres gydag aromâu lemwn, afalau a leim a nodweddion mwnol.  
A refreshing style, fresh & crisp with aromas of lemon, apple and lime fruit and mineral notes.
- 104 **Pouilly Fume les Berthieres Claude Michot Saint Andelain 2015** 42.00  
Sych, adfywiol a ffres. Gwin cynnil, cain gyda blas afalau gwyrdd a leim ac arlliw o fflint a mwg ar yr ôl-flas.  
Dry, refreshing and crisp. Restrained and elegant with green apple and lime fruit with hints of flint and smoke on the finish.

## BORDEAUX

- 105 **Château Tour de Mirambeau, Reserve Blanc, Bordeaux, 2016** 30.00  
Gwin bywiog, sionc a sych. Ardderchog ar ei ben ei hun neu gyda salad neu fwyd môr.  
A lively, crisp dry white. Great as an aperitif or with salads or seafood.

## YR EIDAL / ITALY

- 106 **Legato Inzolia IGT, Sicily** 21.00  
Gwin ysgafn, ffres gydag aromâu ffrwythau gwynion a blodau gwyllt ac ôl-flas o groen sitrws sionc.  
A light & fresh style of wine. Aromas of white fruits and white flowers with a zesty citrus fruit finish.
- 107 **Riff Terra Alpina Pinot Grigio, Alto Adige** 29.00  
Ysgafn, esmwyth, ffrwythus gydag afalau gwyrdd, sitrws ac arlliw o fêl yn y cefndir. Gwin gloyw, lân ac adfywiol.  
Soft, gentle and fruity with green apple and citrus fruit and a touch of honey. A bright, clean and refreshing wine.
- 108 **Gavi di Gavi, La Minaia, Nicola Bergaglio, Piedmont, 2016** 35.00  
O un o ardaloedd gwin gorau'r Eidal, mae'r gwin hwn wedi ei eplesu mewn dur di-staen. Eirion gwlanog ac acasia, llyfnder gydag arlliw o fêl, naws mwynol, gwin cytbwys a ffres.  
From on of the most fashionable white region of Italy, Bergaglio's Gavi di Gavi La Minaia is 100% stainless steel fermented. White peach and acacia aromatics, soft honeyed richness, a cool mineral streak, beautifully balanced and fresh.

- 109 **Friulano, Friuli DOC, Fernanda Cappello, 2016** 35.00  
Gwin ffres, mwrol gydag aromâu afalau, eirin gwlanog a lemwn. Gwin gosgeiddig a chain.  
Crisp, minerally wine with fine aromas of apples, peaches and lemon. Fresh and elegant in style.

#### PORTIWGAL / PORTUGAL

- 110 **Vidigal Vinho Verde, Leiria (9.5% abv)** 25.00  
Gwin blagurog, ffres ac adfywiol gyda naws pefriog amheuthun.  
Easy, drinking, fresh, floral wine with plenty of zippy, sherbet fruit. Good and lively with an attractive spritz

#### DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 111 **Tarquino Sauvignon Blanc, Mendoza, Ariannin/Argentina** 25.00  
Llond ceg o win cain, llyfn gydag asidrwydd amheuthun a chydbwysedd dymunol.  
Refreshing acidity and attractive balance, this wine is also elegant, round, and mouthfilling

- 112 **Sevial Estate Alisos Pinot Grigio - Riesling, Campanha, Brazil, 2016** 35.00  
Pinot Grigio gorlawn, aeddfed gydag ansawdd anhygoel i'r blas a'r Riesling yn gadael arlliw mwrol ar yr ôl-flas.  
A ripe, explosive Pinot Grigio with an amazing textural palate and a mineral twist from the Riesling on the finish.

#### AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 113 **The Spee'Wah Semillon Sauvignon Blanc, Murray Darling** 25.00  
Gwin amheuthun gyda nodweddion glaswellt ffres a blas afalau gwyrdd.  
A refreshing wine with notes of cut grass and a green apple bite.

#### SELAND NEWYDD / NEW ZEALAND

- 114 **Portmeirion Sauvignon Blanc, Dry Hills, Marlborough, NZ** 26.00  
 Gwin llawn arogleuon ffrwythau trofannol a leim a'i flas yn iachus a ffres gydag asidrwydd gloyw ac ôl-flas amheuthun.  
Delightful passionfruit and lime aromas underpinned by tropical fruits with bright acidity providing a crisp finish.

- 115 **The Cloud Factory Sauvignon Blanc, Marlborough** 29.00  
Sauvignon Blanc clasurol gyda nodau ffrwyth trofannol aeddfed; cload coeth mwrol.  
Classic Sauvignon Blanc with ripe tropical fruits notes and a rich minerality on the finish..

- 116 **Kumeu River Village Pinot Gris, Auckland 2015** 39.00  
Gwin coeth a chymhleth gyda naws blagur a diweddglo sych grimp ffres a chywain.  
Rich and complex, this has a lovely floral quality and a luscious citrus dry finish giving freshness and elegance.


#### DE AFFRICA / SOUTH AFRICA

- 117 **Freedom Cross Sauvignon Blanc, Western Cape, Franschhoek Cellar** 26.00  
Asidrwydd ffres ac aroglau ffrwythau melyn hafaidd gyda gwaelod mwrol ac arlliw o berlysiâu gwyrdd ar yr ôl-flas.  
Good crisp acidity with a bouquet of yellow summer fruit and a core of minerality with hints of herbs in the backdrop.

- 118 **Waterkloof, Circumstance Sauvignon Blanc** 30.00  
Sauvignon cydnerth, mwrol sy'n tynnu dŵr o'r dannedd. Nodweddion leim, cwsberis, pupurau gwyrdd a granadilas.  
Intense, stony, minerally Sauvignon with lime, gooseberry, green pepper & passion fruit notes. Lively and mouthwatering.

# GWYN FFRES A FFRWYTHUS FRUITY & AROMATIC WHITE

## YR EIDAL / ITALY

- 200  **Portmeirion Pinot Grigio/Garganega, Indicazione Geografica Tipica, Venezia** 20.00  
Gwin sych a ffres gydag arlliw o sitrws ac eirin gwlanog, mae'r blas yn gydnerth a dwys.  
A fresh dry wine with hints of ripe citrus and white peach, the palate is rich and concentrated.
- 201 **Kebrilla Grillo, Fina, Terre Siciliane IGP 2016** 35.00  
Gwin diddorol llawn aroglau blodau a chroen oren gyda blas cais a gorffeniad hir a sych.  
A fascinating wine revealing blossom and orange peel on the nose and in the mouth ahead of a long, dry finish.
- 202 **Feudo Maccari Grillo Sicilia IGT** 30.00  
Gwin eurliw llawn aroglau blodau, nodweddion sitrws, eirin gwlanog, almwns a glaswellt pêr. Mae'n llenwi'r genau a blasau dwys, cytbwys a ffres.  
With a straw yellow and gold color, the wine has intense floral aromas, with notes of citrus, peach, almonds and sweet grass. Quite full in the mouth, the wine has rich flavors with depth, balance and freshness.

## ALSACE

- 203 **Gewurztraminer, Cuvée René Dopff, Dopff & Irion, Alsace, 2014** 35.00  
Aroglau petalau rhosod a sbeis, blas ffrwythau suddlon, litshi a melysion Twrci. Ffres ac ysgafn.  
A spicy, rose petal nose and fruit-filled palate; typical lychee and Turkish Delight flavours. Fresh and crisp.
- 204 **Pinot Gris, Cuvée René Dopff, Dopff & Irion, Alsace, 2015** 39.00  
Pinot Gris coeth cyfuriog o flasau eirion gwlanog gwynion, lemon a mêl gydag asidedd ffres.  
Full bodied Pinot Gris, abundant flavours of white peach, honeyed lemon fruit and fresh acidity.

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 205  **Picpoul de Pinet la Côte Flamenc** 26.00  
Canolig ei bwysau, arlliw mwnol a blasau sitrws, ffrwythau trofannol a blodau'r gwanwyn. Ôl-flas cytbwys, ffres a glân.  
Medium-bodied with mineral notes & flavours of citrus, tropical fruits & spring flowers. A well balanced, fresh, clean finish.

## SBAEN A PHORTIWGAL / SPAIN & PORTUGAL

- 206 **Terra de Lobos Fernão Pires/Sauvignon Blanc, Casal Branco, Portugal** 22.00  
Arlliw o aroglau Muscat yn agor ar flas bricyll aeddfed. Campwaith blasus arall o dde Portiwgal.  
A lovely spicy hint of Muscat on the nose followed by ripe apricot fruit on the palate. Well made and delicious.
- 207 **El Tesoro Verdejo, Castilla Leon, Castilla León** 25.00  
Aroglau ffrwythau trofannol gydag arlliw o sitrws. Blas granadila, grawnffrwyth ac eirin. Gwin cytbwys gyda diweddglo gloyw a ffres. Verdejo aromatig gan gydweithfa orau Rueda.  
Aromas of tropical fruit with hints of citrus. The palate has passion fruit and grapefruit characters backed by stone fruit notes. Well-balanced with a fresh, bright finish. An intensely aromatic Verdejo from Rueda's finest co-operative.
- 208 **Bodegas Aquitania Bernon Albariño, Rias Baixas 2016** 35.00  
Albariño aromatig gyda blas croen leim ac eirin gwlanog. Sionc ac egniöl.  
Creamy fruit with plenty of flavour and appealing underlying minerality. Dry & crisp.

## AWSTRIA A'R ALMAEN / AUSTRIA AND GERMANY

- 209 **Sonnhof Grüner Veltliner Trocken, Jurtschitsch 2016** 35.00  
Gwin sych gwyh gyda nawws sionc grawnffrwyth ac arlliw o sbeis. Sych a ffres.  
Terrific dry white with zippy grapefruit character and hints of spice. Dry & crisp.
- 210 **Zehetnerin Riesling, Sepp Mantler, Mantlerhof, Austria** 39.00  
Gwin cryf a dwys gyda blasau ffrwyth trawiadol ac asidedd cytbwys, gan y gwinwr uchaf ei barch yn Kremstal.  
An intense, concentrated wine with stunning fruit flavours & balanced acidity by the most respected winemaker in Kremstal.
- 211 **Riesling Kabinett Trocken Prinz Von Hessen, Rheingau, Germany, 2010** 49.00  
Llond ceg toreithiog o lemnw iasoer, afalau gwyrdd ffres ac awch o afal cwins. Ffrwythus ac adfywiol.  
Luscious mouthfuls of lemon ice, freshly cut green apples and delicate quince. Fruity and refreshing.
- 212 **Markus Molitor Wehlener Klosterberg Kabinett (White Top), Germany, 2012** 49.00  
Gwin ysgafn a chyfnerthol gydag aromâu grawnffrwyth ac afalau gwyrdd, asidrwydd llyfn ac ôl-flas mwrol.  
A stimulating, light wine with aromas of grapefruit & green apple, smooth acidity & a mineral finish.

## UDA / USA

- 213 **Dry Creek Vineyard Wilson Ranch Chenin Blanc, California, 2014** 39.00  
Aromâu gwyddfïd, banana, croen oren a ffrwythau trofannol gyda blasau sionc o afalau gwyrdd, sitrws a melon yn gymysg ag asidrwydd ffres.  
Aromas of honeysuckle, banana, orange peel and tropical fruit, with a palate of vibrant flavours of green apple, citrus and melon that mingle with crisp acidity.

## DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 214 **Las Pampas Chenin/Torrontés, Mendoza** 25.00  
Cydbwysedd da rhwng y Chenin Blanc a'r Torrontes. Gwin ysgafn, amheuthun, llyfn gyda chraidd o ffrwythau trofannol.  
Nice balance of Chenin Blanc and Torrontes grapes. Light-bodied with a succulent, soft, rounded tropical fruit core.
- 215 **Garzon Albarino, Uruguay, 2014** 34.00  
Mae i'r Albariño hwn aromâu eirin gwlanog gwynion aeddfed a sitrws gyda nodweddion blodeuog jasmin. Blas sionc, ffres a ffrwythus gyda nodweddion mwrol ac asidrwydd cytbwys llyfn.  
This Albariño has ripe aromas of white peaches and citrus fruits with floral notes of jasmine. It is fresh, crisp and fruity on the palate with mineral notes, rounded off with fresh, well balanced acidity.
- 216 **Valdivieso Single Valley Lot Viognier, Lontue, Chile, 2012** 34.00  
Aromâu cryf o fricyll aeddfed, gellyg a sbeisiau melys cynnil a llond ceg o flasau ffrwythau egsotig.  
Intense fruity aromas of ripe apricots, pears & subtle sweet spices whilst the palate is full of exotic fruits.


## AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 217 **Mount Langi Girhan Billi Billi Riesling, Victoria** 30.00  
Sefydlwyd yn yr 1870au yn y Grampians, Victoria. Mae i'r gwin hwn aromâu cryf o wellt lemnw, leim a blagur ceirios ac ôl-flas llaes, amheuthun.  
Established in the 1870s in the Grampians, Victoria. The wine has intense aromas of lemon grass, lime and cherry blossom and a refreshing, long finish.



# GWYN MELFEDAIDD A LLYFN VELVETY & CREAMY WHITE

## LOIRE

- 300 **Portmeirion Chardonnay. Domaine des Herbauges, Loire** 26.00  
 Mae'r gwin 'hen winwydd' hwn o'r Val de Loire yn llawn blasau eirin gwlanog ac afalau ac iddo strwythur cytbwys gydag asidrwydd ffres lemonaid a diwedd glo llaes  
This 'old vine' unoaked Chardonnay is full of white peach, apple and quince flavours with a well balanced structure with fresh lemony acidity and a lingering finish

## BORDEAUX

- 301 **Château Petit Moulin Bordeaux Blanc, Bordeaux** 27.00  
Gwin gwyn sionc a ffres heb flas derw, aromâu afalau gwyrdd, cwsberis ac acasia gyda nodweddion blodeuog grawnwin Muscadelle. Canolig o ran pwysau dan ddylanwad y Semillon, blas lemwyn, leim, afalau, a gellyg.  
Lively, fresh, unoaked white with green apple, acacia and gooseberry aromas lifted by Muscadelle grape floral notes. Medium bodied, with some classic Semillon weight with lemon, lime, apple and peach fruit on the palate.

## BWRGWYN / BURGUNDY

- 302 **Petit Chablis, Domaine Manants, Jean-Marc Brocard, 2015** 36.00  
 Naws ffrwythau a mêl gyda nodweddion afalau gwyrdd, sitrws a mwynau hir-barhaol.  
Great honeyed fruit character with notes of green apple, citrus and a lingering minerality.
- 303 **Chablis, Les Valery 2015** 40.00  
Chablis pur di-dderw â blas y tir arno. Clusur o'i fath gydag naws gwiddfid, ffrwythau gwyrdd a charreg gallestr.  
Unoaked, pure, terroir-driven Chablis. A classic nose of honeysuckle, green fruit and steel with aromas of baked bread
- 304 **Macon Villages 'Crepillionne' Domaine Fichet, Burgundy, 2014** 33.00  
Blas grawnffrwyth a ffrwythau sitrws gyda naws rhosod ac acasia. Cywrain ac eto'n gydnerth gyda llyfnder sidanaidd.  
Flavours of grapefruit and citrus fruit leading to white roses and acacia. A delicate, full, creamy wine, smooth in character.
- 305 **Pouilly Fuisse la Croix Domaine Robert-Denogent, Burgundy, 2013** 65.00  
Blas eirin gwlanog gwyn a lewmn wedi eu cydbwysu i gydgorio gyda'r arlliw o dderw sydd i'w glywed ar yr ôl-flas.  
Silky and harmonious flavours of white peach and lemon beautifully balanced with oak coming through on the finish.
- 306 **Rully Clos de Mollepierres Domaine Siant-Abel, Burgundy, 2011** 55.00  
Gwin eithaf hygyrch os maddeuir y gair a'i aroglau blodeuog per yn cyflwyno llawnder o flas ffrwythau aeddfed. Mae'r ffrwythau sitrws yn cydgorio'n berffaith â'r nodweddion mwg a mwynau a'r ôl-flas sionc.  
An approachable wine that boasts an attractively floral nose and deliciously ripe fruit flavours. Delicate citrus fruits are perfectly set against smokey, mineral notes and a fresh finish.

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 307 **Domaine de Vedilhan, Viognier, IGP Pays d'Oc** 26.00  
Aroglad sudd eirin gwlanog gyda nodweddion eirin carreg braf ar y daflod..  
Peach juice on the nose with lush stone fruit characteristics on the palate.

## SBAEN / SPAIN

- 308 **Vivanco Rioja Viura Malvasia Blanco, Rioja Alta** 28.00  
Hynod o sionc ac adfywiol gydag aromâu dwys a chain o afalau gwyrdd a ffrwythau sitrws gydag arlliw blodeuog.  
Really fresh and invigorating with intense and elegant aromas of green apple, citrus fruits, pineapple and some floral hints.
- 309 **Bhilar Plots Rioja Alavesa Blanco, Rioja, 2015** 35.00  
Mae i'r gwin cydnerth hwn flasau mwyn o afalau ac eirin gyda nodweddion blas cnau a mêl.  
This fuller bodied wine has soft apple and stone fruit flavours with some nutty and honeyed notes.

## YR EIDAL / ITALY

- 310 **Terre Forti Trebbiano Chardonnay, Emilia-Romagna** 19.00  
Arogleuon afalau ac eirin gwlanog, gwin sionc, sych a ffres ar y tafod, llawn blas gellyg, sitrws ac afalau.  
A light aromatic wine with apple & peach notes & a fresh, dry palate with plenty of pear, citrus & apple fruit.
- 311 **Roero Arneis, Vietti, Piemonte, 2014** 60.00  
Daw'r gwin ysgafn, cywrain hwn o'r winwydden Arneis. Mae aromâu a blasau ffrwythau'r berllan, lemwn a rhai nodweddion blodeuog hefyd. Ar y tafod, mae'n win awchus dros ben gyda blasau melon aeddfed ac almonau.  
Made from the grape variety Arneis this is a very light, delicate wine. There are aromas and flavours of orchard fruit, lemons and some floral notes too. On the palate it is a very zesty wine with flavours of ripe melon and almonds.

## UDA / USA

- 312 **Black Stallion Chardonnay, California, 2012** 51.00  
Canolig ei bwysau gydag ansawdd hufennog, aromâu gloyw a blasau croen lemwn, afalau, cnau cyll a fanila.  
A medium-bodied wine with a creamy texture and bright aromas & flavours of lemon zest, green apple, hazelnut & vanilla.

## DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 313 **Santa Ema Select Terroir Sauvignon Blanc, Maipo 2016** 29.00  
Llawn blasau ffrwythau trofannol. Bywiog ac adfywiol gyda naws mwynol ardderchog.  
Masses of fresh tropical fruit flavours. Lively and zesty with good character and a touch of minerality.
- 314 **Intimo Blanco Humberto Canale, Alto Valle del Río Negro, Patagonia 2016** 29.00  
Lliw gwellt gyda fflachiadau gwyrdd. Aroglau sitrws yn arwain at awgrym o welltglas a ffrwythau trofannol.  
Attractive straw colour with green flecks. A vibrant citrus nose followed by hints of grass and a touch of tropical fruit.
- 315 **Catena Chardonnay, Mendoza, Ariannin/Argentina, 2015** 39.00  
Ceir aromâu ffwng y moch, cnau cyll a fanila yn Chardonnay Catena, gyda chyfuniad cain o dderw, melon ac eirin gwlanog ar y tafod gyda chymhlethdod trofannol, blasau hirhoedlog a mymryn o sbeis ar yr ôl-flas.  
Catena's Chardonnay has truffle, hazelnut and vanilla aromas, a palate of elegant integrated oak, melon and peach with tropical complexity, lasting flavours and a touch of spice on the finish.

## SELAND NEWYDD / NEW ZEALAND

- 316 **Millton Te Arai Chenin Blanc, Tūranga-nui-a-Kiwa/Gisborne, 2014** 49.00  
Aromâu croen leim a gardenia, wedi'i lyfnhau gan eplesiad malo-lactig naturiol sy'n rhoi cynhesrwydd a blasau mêl prysglwyn, afalau cwins a gellyg gydag ôl-flas hirhoedlog iasol  
Aromas of lime zest and fragrant gardenias, softened by a natural malo-lactic fermentation giving warmth and flavours of bush honey, quince and pear with a long tingling aftertaste.

# GWYN SUDDLON A LLAWN RICH AND FULL WHITE

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 400  **PORTMEIRION Viognier, IGP, Pays d'Oc** 23.00  
Gwin lliw'r aur gyda gwawr werdd, blas ffres gydag aroglau sitrws, bricyll a ffrwythau gwynion.  
A golden yellow wine with green tinges, fresh on the palate with aromas of citrus, apricot and white fruit.

## BWRGWYN / BURGUNDY

- 401 **Chablis 1er Cru Vaillons Domaine Jean Defaux, Chablis, 2015** 55.00  
Blas afalau a melonau ffres, gwin coeth gwych gydag ansawdd bron yn gwyrtaidd, ôl-flas llaes a dim derw.  
Fresh flavours of apples & melons, a superb rich wine with a slightly waxy texture, a long aftertaste and no oak.
- 402 **Puligny Montrachet Vieilles Vignes Domaine Alain Chavy, Côte De Beaune, 2012** 95.00  
Gwin cain blas afalau aeddfed a lemwn gydag arlliw o sbeis a fanila ar ôl cyfnod yn y gasgen dderw. Ôl-flas hir.  
An elegant wine with flavours of ripe apples & lemons and a long after taste. Oak age supplies spicy, vanilla notes.
- 403 **Domaine Latour Giraud Meursault 1er Cru Genevrières, Côte De Beaune, 2013** 145.00  
Cyfnuniad o ddwyseidd a cheinder gyda llawnder o flodau gwynion, sbeis a ffrwythau sitrws ac ôl-flas hir a sionc.  
A wine that combines intensity with elegance. Aromas & flavours of white flowers, spice & citrus fruit and a long fresh finish.

## RHÔNE

- 404  **Côtes du Rhône Blanc, Famille Perrin 2016** 28.00  
Gwin ffres, amheuthun gydag arlliw o aroglau blogur. Aeddfedwyd mewn derw i roi ystwythder cain i'r gwin  
An elegant, toasted bread nose; full-flavoured greengage character in the mouth, well balanced fruit and a long finish.
- 405 **Crozes Hermitage Blanc Domaine du Colombier, Mercurol, Southern Rhône, 2013** 55.00  
Nodweddion persawrus, blodeuog o wyddfïd, lemwn a sbeis. Cydnerth gyda blas bricyll a derw sbeis llyfn.  
Perfumed, floral notes of honeysuckle, lemon & spice. Full-bodied with apricot fruit and slightly creamy, spicy oak.
- 406 **Saint Cosme Condrieu, Northern Rhône, 2013** 135.00  
Aromâu eirin gwlanog, afalau a licris, nodweddion fioledau a blodau'r ysgaw a blas eirin aeddfed.  
Aromas and flavours of peach, apple and liquorice, with floral notes of violet and elderflower and ripe stone fruit flavours.

## AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 407 **Josef Chromy Chardonnay, Tasmania, 2013** 49.00  
Gwin o ansawdd coeth a chymhleth gyda blas sitrws, eirin gwlanog gwyn a sinamon a nodweddion bara crasu.  
A rich textured wine that is complex with flavours of citrus, white peach, cinnamon and toasty characters.

## SELAND NEWYDD / NEW ZEALAND

- 408 **Cloudy Bay Sauvignon Blanc, Marlborough, 2014** 69.00  
Ceir nodweddion amlwg o flodau'r ysgaw, croen leim ac eirin yn codi o'r gwin a blas suddlon o sitrws aeddfed gydag awch mwrol, perlysiâu melys ac asidrwydd amheuthun a sionc. Clasur o win.  
Lifted notes of elderflower, lime zest & stone fruit. A ripe palate, fine & succulent with zesty ripe citrus flavours coupled with an edge of minerality and sweet herbs with crisp refreshing acidity. A classic.

## DE AFFRICA / SOUTH AFRICA

- 409 **Destination Chardonnay, Journey's End, Stellenbosch, 2015** 60.00  
Coron tyfwyr gwinwydd De Affrica. Llawn blas sitrws, pinafal a melon gyda nodweddion bara crasu a fanila.  
The pinnacle of South African wine making. Full of flavours of citrus, melon & pineapple fruit, with toasty, vanilla notes.

# GWIN GWRIDOG ROSE WINE

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 500  **Portmeirion Cinsault Rosé, Indication Géographique Protégée, Pays d'Oc** 20.00  
Gwin ffrwythus braf sy'n gyforiog o arogleuon yr haf gyda blas cynnil mefus ac eirin.  
An elegant, lightly fruity rosé with summer fruit aromas of strawberries and plums.
- 501 **Chateau d'Astros Cotes de Provence Rosé 2016** 30.00  
Rosé croyw, loyw a sych o liwiau'r wawr gyda blasau suddlon ac amheuthun o fefus a mafon.  
An intense nose of grapefruit and exotic fruits, well balanced and full of citrus fruit flavours
- 502 **Le Mescladis Rosé, Pic Saint-Loup, Domaine Clavel 2016** 32.00  
Rosé ffrwythlon gydag aroglau mafon a blas mefus, ffres a bywiog gyda gwhead da.  
Fruity rosé with raspberry aromas and strawberry flavours, fresh and lively with good body and length.


## LOIRE

- 503 **Sancerre Rosé la Côte Blanche Eric Louis, Thouvenay, 2015** 43.00  
| Rosé sych, adfywiol gydag aeron ffres sawrus ac arlliw o flas y pridd o'r Pinot Noir. Sancerre Rosé clasurol.  
Dry, refreshing rosé with crisp berry fruit mixed with a touch of earthy Pinot Noir character. A classic Sancerre Rosé.

## SBAEN / SPAIN

- 504 **Dinastia Vivanco Rosado, Rioja Alta** 29.00  
Gwin lliw mefus gydag awelon aroglau cyrens cochion a llawnder blas mefus a cheirios gydag arlliw o licris.  
Strawberry pink with hints of red currant on the nose, strawberry and cherry notes on the palate with hint of liquorice.

## YR EIDAL / ITALY

- 505  **Amori Pinot Grigio Blush, Venezie IGT** 25.00  
Rosé hawdd ei yfed gydag aroglau hyfryd o ffrwythau'r haf yn arwain at flas ffrwythau meddal.  
A very easy drinking rosé with fragrant summer fruits on the nose followed by a soft fruity palate.

## DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 506 **Argento Malbec Rosé, Mendoza, Ariannin/Argentina, 2015** 29.00  
Aromâu cryfion o aeron cochion ffres gyda llawnder blas ceirios ar y tafod gyda mymryn o flas melon.  
Intense aromas of fresh red berries with concentrated cherry fruit flavours and a hint of melon.

## SELAND NEWYDD / NEW ZEALAND


- 507 **Spy Valley Pinot Noir Rosé, Marlborough, 2016** 38.00  
Gwin adfywiol a gloyw, gydag aromâu eirin, eirin gwllannog a mefus.  
Refreshing and bright, this wine has aromas of plum, peach and strawberry fruit

## DE AFFRICA / SOUTH AFRICA

- 508 **Rickety Bridge Rosé, Franschhoek** 25.00  
Gwin egnïol gydag aroglau petalau rhosod, ceirios a mafon gyda mymryn o flas candi-fflos ac ôl-flas sych.  
A vibrant wine with a bouquet of rose petals, raspberry & cherry with hints of candy floss on the palate and a dry finish.

# COCH YSGAFN, FFRWYTHUS LIGHT AND FRUITY RED

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 600 **Portmeirion Pinot Noir, IGP Pays d'Oc** 23.00  
 Pinot Noir cytbwys a sidanaidd gydag aroglau ffrwythau coch a nodweddion ceirios gydag adflas tanin amheuthun. A lovely smooth, well balanced Pinot Noir with red fruit aromas & cherry notes and lingering tannins on the finish.
- 601 **Le Fou Pinot Noir, Pays de l'Aude** 26.00  
Pinot Noir pur di-dderw amheuthun nwyfus a suddlawn a hwnnw'n gyforiog o aeron melys gydag arlliw sawrus. Daw o ddyffryn yr Aude yn ne Languedoc. Un-oaked, luscious, textural Pinot Noir displaying very intense, sweet berry fruit with a savoury twist from the Aude Valley in Southern Languedoc.

## BEAUJOLAIS, BURGUNDY, JURA

- 602 **Les Roches Beaujolais Villages, Beaujolais, 2014** 29.00  
Gwin ysgafn, sionc, ffrwythus llawn blasau mefus a cheirios siwgwraidd, suddlon. Llyfn, ffres a suddlon ar y tafod. A light, fresh and fruity wine with lots of juicy, strawberry and jammy cherry flavours. Soft, fresh and juicy on the palate.
- 603 **Cave de Fleurie Millesime, Beaujolais, 2014** 38.00  
Aeron coch aeddfed dan y ffroen ac ar y tafod. Llyfn a sionc gyda thanin ysgafn, aeddfed ac asidedd ffres. Ripe red berry fruit on the nose and palate. Soft and fresh with light ripe tannins and crisp acidity.
- 604 **Domaine Dupre Macon Rouge, Maconnais, 2015** 35.00  
Blasau amheuthun o geirios, mefus ac awgrym o gandï mafon. Mae'r gwin ysgafn hwn yn llyfn gyda thanin ysgafn, cain. Flavours of red cherry, strawberry and dark candied raspberry. This light-bodied wine is smooth with soft, elegant tannins.
- 605 **Mercurey Domaine Agnes Dewe, Côtes Chalonnaise, 2011** 60.00  
Mae ei bersawr cadarn a chymhleth yn diferu gyda melynstra ceirios aeddfed a ffrwythau duon. Mae nodweddion ceirios clir iddo. Mae'r Mercurey hwn hefyd yn rhoi aroma derw hynod ddymunol a chytbwys. Blas meddal, cain a chynnil. Its powerful and complex bouquet exudes fragrances of well-ripened berries and black fruits. Notes of cherry are easily detected. This Mercurey also gives off a very pleasant and balanced oak aroma. A mellow taste, quite elegant and subtle.
- 606 **Côte de Beaune Villages, Domaine de Valliere, Roges Blanches, Côte de Beaune, 2014** 45.00  
Gwin cytbwys llawn ffrwythau cochion, arlliw o flas cerrig ceirios ac awgrym o fenthol hirhoedlog ar y tafod. Well balanced with abundant red fruits, nuances of cherry stone and hints of menthol creating a good length on the palate.
- 607 **Santernay 1er Cru Grand Clos Rosseau Domaine Saint Abel, Côte de Beaune, 2014** 69.00  
Mae'r Bwrgwyn hyfryd hwn yn cynrychioli cynildeb gosgeiddig gwinoedd yr ardal. Aromâu llyfn cain a blasau pur y tiroedd ffrwythlon, strwythur cain ac ôl-flas croyw. Lovely and pure Burgundy that truly reflects the simple, subtle grace that defines this region and varietal. Elegant soft aromas and pure flavours, a soft terroir driven structure and a clean finish.


## LOIRE

- 608 **2015 Saumur Rouge La Cabriole, Cave de Saumur, Loire, 2015** 29.00  
Rhuddgoch gyda fflachiadau rhuddem trwyddo, dyma win aromatig llawn aroglau cyrains cochoin a licrys yn arwain at ei flas ffrwythlon sidanaidd a gosgeiddig.  
Brick red with ruby highlights, this wine is delicately aromatic with a redcurrant and liquorice bouquet which follows through seamlessly onto the medium bodied, elegant palate.
- 609 **Domaine Eric Louis, Sancerre Rouge La Côte Blanche, Thauvenay, 2013** 45.00  
Pinot Noir cain, ffrwythus ond llawn sylwedd gyda ffrwythau coch suddlon ynghyd ag awgrym cynnil o sbeis fanila.  
An elegant, fruity but substantial Pinot Noir with juicy red fruits complemented by subtle spicy vanilla hints.

## SBAEN / SPAIN

- 610 **Red Boar Bobal, Bodegas Gallegas, Galicia** 22.00  
Llawn o fwyar duon a ffrwythau cochion, strwythur llyfn braf. Gwin ysgafn a ffres o Galisia. Mae hon yn rhywogaeth gynhenid o Galisia sy'n amlygu elfen anghyffredin arall o winoedd Sbaen.  
Plenty of brambly, red fruits and a nice smooth texture. Light, fresh and fruity, a perfect sipping wine from Galicia. Bobal is an indigenous grape variety that, with its smooth yet vibrant bramble fruit appeal, displays another facet of Spanish wine.

## YR EIDAL / ITALY

- 611  **Terre Forti Sangiovese, Emilia-Romagna** 19.00  
Coch sych, sionc yn unol â steil Sangiovese classurol: blas ceirios a mafon ffres gyda thanin aeddfed a thonnau o asidrwydd adfywiol gyda'r ôl-flas. Addas i lysieuwyr.  
Fresh, dry red with some classic Sangiovese character: crisp cherry and raspberry fruit with ripe tannins and a wave of refreshing acidity on the finish. Vegetarian.

## UDA / USA

- 612 **A to Z Oregon Pinot Noir, Oregon, 2013** 50.00  
Ceir cydbwysedd ardderchog yng ngwin Pinot Noir A i Z ynghyd a dyfnder mawr a phur a gwedd llunaid. Gwin coeth a chymesur gyda digon o le i aeddfedu eto.  
A to Z Pinot Noir shows great poise, concentrated depth and purity within a lacy framework. Rich, classically proportioned and built for mid-term ageing.

## AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 613 **Tim Adams Bluey's Block Grenache, Clare Valley, South Australia, 2011** 30.00  
Cytgord da rhwng aromâu eirin cochion a sbeis nodweddiadol y grawnwin Grenache a hynny wedi ei cydbwysu gan danin ystwyth a blas cymhleth y coed derw. Llond ceg o win gydag ôl-flas ffrwythus a llaes. Dengys Tim Adams nad yw pob gwin o Dde Awstralia'n bwerus ac yn bowld. Cynildeb yw'r cyweirnod.  
Lifted red berry aromas complemented by typical Grenache spiciness, balanced with supple tannins and subtle oak complexity. It is a mouth filling wine with a long fruit driven finish. Not all South Australian wines are about power and boldness. Tim Adams's keynote is restraint.

# COCH LLYFN A SUDDLON SMOOTH & SUCCULENT RED

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 700  **Portmeirion Merlot, Indication Géographique Protégée, Pays d'Oc** 20.00  
Gwin cydnerth, melfedaidd gydag aroglau cain o fwyar duon a blas ceirios ac eirin duon aeddfed.  
A soft, rich wine with elegant blackberry aromas leading to typical Merlot plum, cherry and dark fruit notes.

## BORDEAUX

- 701 **Château Cissac, Haut-Médoc, 2013** 45.00  
Gwead canolig, dwys ei liw, cytbwysedd cynnil rhwng aroglau ceirios ac eirin yn gymysg â licrys a mwg; clared hyfyd.  
Medium-bodied with a distinctive depth of colour and a subtle balance between aromas of cherry and plums, mingled with liquorice and smoke, this is a beautifully constructed Bordeaux.


## BURGUNDY, BEAUJOLAIS

- 702 **Morgon Marcel Lapierre - Organic, Villie-Morgon, Beaujolais, 2015** 60.00  
Llond gwlad o geirios, licris a fioledau, dyma Forgon hynod amheuthun a sionc  
Busting with cherry, liquorice and violet, this is a very pleasant and fresh Morgon
- 703 **Chambolle-Musigny Domaine Roux Pere et Fils, Côte de Nuits, 2013** 95.00  
Nodwedddion aromatig a sawrus gyda thanin coeth, sidanaidd a ffrwythau aeddfed gydag arlliw o sbeis  
Aromatic and savoury notes with rich, creamy, silky tannins, succulent, ripe red and black fruit with light spiciness.
- 704 **Nuits-Saint-Georges 1er Cru Les Pruliers Grivot, Côte de Nuits, 2011** 155.00  
Gwin coeth gyda phersawr cain a ffrwythau cochion llawn cyffro ar y tafod; aeron coch a sbeis ar yr ôl-flas.  
A fine wine with elegant perfume & light red fruit with exciting energy on the palate, red berries & spice on the finish.

## RHÔNE

- 705 **Côtes du Rhône, Vieilles Vignes, Cave Coteaux du Rhône 2016** 29.00  
Canolig o ran pwysau gyda chymbwysedd da o eirin sbeislyd ac arlliw o bupur du; taninau llyfnion.  
Medium bodied and well balanced with spicy plum fruit and a hint of black pepper and soft tannins.
- 706 **Parallele 45 Côtes du Rhône Rouge Paul Jaboulet Aine, Tain l'Hermitage, 2014** 29.00  
Canolig o ran ei bwysau gydag aroglau aeron a derw a blas ffrwythau aeddfed. Rhône yfadwy ac ardderchog.  
Medium bodied with berries and oak on the nose with ripe, compact fruit flavours. An excellent ready to drink Rhône.

## SBAEN / SPAIN

- 707  **Portmeirion Rioja, Bodegas del medievo S.L., Aldeanueva de Ebro** 23.00  
Rioja gloyw rhuddgoch yfadwy, llawn blas aeron cochion aeddfed sbeislyd gydag arlliw o flas licris.  
A bright cherry red colour with flavours of red berry fruits, spice & a hint of liquorice in an easy drinking style.
- 708 **Gran Ducay Gran Reserva Tinto, Carinena, 2010** 26.00  
Rhywiog, llyfn a ffrwythus gyda thanin derw sidanaidd a blas aeddfed sy'n nodweddiadol o'r Tempranillau hŷn.  
Rich and rounded in texture with ripe fruit and soft oaky tannins with a typical old Tempranillo mature flavour.
- 709 **Bagordi Joven, Rioja 2016** 29.00  
Rioja ardderchog llawn blas ceirios gydag arlliw o fanila. Canolig o ran pwysau.  
Classic Rioja cherry fruit flavours and a hint of vanilla. Medium bodied.

- 710 **Dinastia Vivanco Rioja Crianza, Rioja Alta 2013** 35.00  
Coch lliw ceirios gydag aromâu fioledau a ffrwythau cochion, cyfuniad cynnil o flasau sbeis, fanila a bara crasu. Intense cherry red with aromas of violets and red fruit with well integrated spice, vanilla and a light toasty flavours.
- 711 **Vina Elena Familia Pacheco Roble, Jumilla, 2013** 35.00  
Aroglau ffrwythau cochion aeddfed gydag awgrym o sbeis a llawder o flas. Aromas of ripe red fruits and cherry with subtle hints of spice. Very expressive on the palate.
- 712 **Castillo Clavijo Rioja Gran Reserva, Rioja Alta, 2009** 39.00  
Canolig o ran pwysau, llyfn, llawn a chytbwys gydag aeron a sbeis pupraidd sawrus ac awrgym o fanila. Medium bodied, smooth, rounded & well-balanced with savoury berry fruit & peppery spice and hints of vanilla.
- 713 **Bodegas Tabula Tabula Ribera del Duero, Castilla y Leon, 2012** 75.00  
Gwin cydnerth, aml-haenog a phêr gyda blas ffrwythau duon, ceirios, licris, sinamon, taffi a mwneu. Cain iawn. A complex, fragrant, layered wine with black fruits, cherries, liquorice, cinnamon, toffee & minerals. Powerful and elegant.

#### YR EIDAL / ITALY

- 714 **Chianti Colli Senesi DOCG, Geografico, Siena, 2015** 29.00  
Ruddgoch ei liw, aroglau ceirios a sbeis, canolig o ran ei bwysau gyda thaninau mwyn a llyfn. Brick red in colour, with a nose of cherries and spice, easy to drink medium body with mild tannins.
- 715 **Dolcetto d'Alba DOC, Renato Fenocchio, Barbaresco 2015** 49.00  
Gwin canolig o ran ei bwysau, sawrus, hyblyg a suddlon gyda blas aeron ysgaw ardderchog. A medium bodied, fragrant, supple red with good juicy concentration and elderberry fruit.
- 716 **Promis IGT Toscana Gaja Toscana, 2013** 75.00  
Aromâu a blasau ffrwythau coch a sbeis. Mae i'r gwin hwn natur gydnerth, iraidd, un o nodweddiadol gwinoedd Gaja. A well-balanced, rich red full of red fruit & warm spices and the velvety lushness for which Gaja wines are renowned.

#### DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 717 **Valdivieso Eclat Vigno (Mourvedre, Carignan, Syrah). Lontue, Chile, 2009** 49.00  
Gwin praff llawn sbeisys cymhleth, ffrwythau cochion ac aromâu blodau gwyllt; fe'i cydbwysir gan asidedd byw adfywiol. A well-structured, full-bodied wine with complex spice, red fruits and wild aromas balanced by a vibrantly refreshing acidity.

#### AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 718 **McHenry Hohnen Rocky Road, Cabernet/Merlot, Margaret River 2013** 45.00  
Llawn o flasau mwyr duon, cyrens duon ac eirin ynghyd â siocled, olewydd duon ac arlliw o fenthol. Vibrant fruit with blackberries, blackcurrants and plums as well as cocoa, black olives and hint of menthol.

#### SELAND NEWYDD / NEW ZEALAND

- 719 **Tummil Flat Pinot Noir, Marlborough 2015** 47.00  
Sidanaidd gyda phersawr rhosod a mwsg gyda blas ceirios duon. Canolig o ran pwysau. Silky, offering a musky, rose-like perfume with black cherry fruit. Medium-bodied.



# COCH COETH, TEWYCHEDIG RICH & CONCENTRATED RED

## RHÔNE

- 801 **Domaine Belles Granges Syrah, Pays des Collines Rhodaniennes** 29.00  
Gwnaed o 100% Syrah gan arddel naww Crozes-Hermitage ifanc: aroglau mwyar duon ac eirin aeddfed  
100% Syrah with the style of a junior Crozes-Hermitage: dark and youthful aromas of bramble and ripe plum.
- 802 **Crozes-Hermitage Classique, Cave de Clairmont 2015** 42.00  
Clasur o win porffor ei liw gyda blas mwyar duon amlwg, dyfnder da a thandinau llyfn. Diweddglo sbeislyd.  
A classic deep purple Crozes-Hermitage with obvious blackberry fruit, good depth & rounded tannins. Spicy on the finish.
- 803 **Rasteau Les Valats Alain Jaume, Rasteau, 2014** 42.00  
Aromâu ffrwythau cochion a duon cytbwys gydag ôl-flas hir, sbeislyd. Clasur o dde'r Rhône, yn llawn cynhesrwydd a sbeis.  
Aromas of well balanced red & black fruits with a long spicy finish, a classic southern Rhône full of warmth and spice.

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

- 804 **Domaine Chante Cigale 'The Cicada', Pays de Méditerranée** 29.00  
Cyfuniad o 80% Grenache ac 20% Carignan; naww mafon a cheirios gydag arlliw o sbeis. Asidedd da a thanin ystywyth.  
A blend of 80% Grenache & 20% Carignan, fresh raspberry fruits on the nose followed by flavours of ripe cherry with a touch of spice. Well balanced acidity with supple tannins.


## BORDEAUX

- 805 **Château Lamothe Vincent Rouge Intense, Entre-deux-Mers, 2013** 35.00  
Blasau mwyar, eirin duon a cheirios aeddfed, tanin suddlon, nodau sbeis, cedrwydd a sinamon.  
Ripe blackberry, damson and black cherry flavours, juicy tannins with spicy cinnamon and cedar notes.
- 806 **Saint-Émilion, Jean-Pierre Moueix 2015** 49.00  
Clared pwerus gyda blasau dwys o aeron, eirin a mwyar duon a'i strwythur wedi ei seilio ar daninau mwynion.  
This claret has a powerful structure and deep flavors of dark fruits, berries, plums and blackcurrants with gentle tannins.
- 807 **Château Tour Pibran, Pauillac, 2010** 65.00  
Cru Bourgeois o fri gan y rhai sydd hefyd yn gyfrifol am Château Pichon Baron de Longueville. Persawr Pauillac swmpus, bras ac ansawdd melfedaidd tewychedig, ffrwyth cyrens duon a thanin meddal, hygrych  
Top Cru Bourgeois managed by the team behind Château Pichon Baron de Longueville. Lovely meaty Pauillac bouquet, mouthfilling and velvety textured with plenty of concentration, blackcurrant fruit and soft approachable tannins
- 808 **Château La Lagune, 3ème Cru Classé, Haut-Médoc, 2008** 135.00  
Cyfuniad o Cabernet Sauvignon, Merlot a Petit Verdot. Blas ffrwythau tywyll, sbeis a lledr. Ers agor gwindy newydd yn 2004 mae steil a dwyster y gwin yn ei godi uwchlaw safon 3ème Cru Classé.  
A medium bodied blend of Cabernet Sauvignon, Merlot & Petit Verdot. Flavours of dark fruits, spice & leather. Since a new cuverie was added in 2004, an intensity & style has been maintained that belies the Château's 3ème Cru Classé rank.

## SBAEN A PORTIWGAL / SPAIN & PORTUGAL

- 809 **Bodegas Tomas Cuisine Vilosell Costers del Segre. Catalunya, 2012** 42.00  
Ffrwythau cochion, mafon, llus, sbeis ac aromâu pren pêr; cryf a strwythuredig, gydag arlliwiau mwnol, licris, inc a thanin cyflawn, melys. Gwin hir ei flas gyda derw gwirioneddol gywrain.  
Red fruits, raspberries, blueberries, spices and aromas of noble wood; Intense and structured, with smooth mineral tones, liquorice, ink and sweet round tannins. A long and persistent wine with very refined oak.
- 810 **Quinta do Vallado Douro Tinto, Douro, Portugal, 2014** 38.00  
Cyfuniad clasurol o rawnwin Portiwgal wedi ei wneud yn y dull cyfoes; eirin dansus coeth a strwythur croyw, ardderchog.  
A modern take on a classic blend of Portuguese grapes with rich, damson flavours but very clean lines and great structure

## YR EIDAL / ITALY

- 811  **Legato Nero d'Avalo IGT, Sicilia** 23.00  
Aromâu llawn, cryf o sbeis a cheirios melys, yn llawn ffrwyth coeth, aeddfed tywyll gydag awch asidaidd.  
Great, intense aromas of sweet cherry & spice, filled with rich, ripe dark fruit with a bite of acidity.
- 812 **Fratelli Barba Montepulciano d'Abruzzo Colle Morino, Abruzzo, 2015** 26.00  
Gwin egniol a chymhleth gydag arlliwiau o ffrwyth tywyll coeth, ceirios tywyll, blodau a mwnau.  
A vibrant and complex wine with nuances of rich dark fruit, dark cherries, flowers and minerals.
- 813 **Baglio Gibellina U Passimientio Terre Siciliane 2015** 29.00  
Gwin hygyrch a chynhesol llawn ffrwythau cochion gloywon. Fe'i gwneir gyda 30% Frappato a 70% Nero d'Avola.  
A wine of great charm, warm, full bodied, lots of bright cherry fruit. Made of 30% Frappato & 70% Nero d'Avola grapes.
- 814 **Villa Belvedere Valpolicella Classico Superiore Ripasso, Veneto, 2014** 35.00  
O rawnwîn Corvina, Rondinella a Molinara y gwnaed y gwin coeth hwn sydd â blas ceirios gydag arlliw balsamaidd.  
A modern wine made from Corvina, Rondinella & Molinara grapes: rich, velvety with raisin, cherry & balsamic flavours.
- 815 **Castellare di Castellina Chianti Classico, Toscana, 2015** 45.00  
Ceirios tywyll, eirin, sbeis, tybaco a licris ar y tafod ac ôl-flas mwnol. Gwnaed gyda grawnwîn Sangiovetto.  
Dark cherries, plums, spices, tobacco & licorice on palate and a minerally finish. Made with Sangiovetto grapes.
- 816 **Angelo Veglio Barolo, Piedmont, 2012** 46.00  
Gwin canolig ei bwysau gyda blasau ffrwyth coch aeddfed, ceirios, rhosod ac orennau  
A medium bodied wine with ripe red fruit flavours, cherry, rose and orange
- 817 **Vino Nobile di Montepulciano DOCG, Duca di Sasseta 2012** 50.00  
Lliw dwys, aroglau ffrwythau duon a sbeis, ceirios coeth, llyfn a ffrwythau cochion ar y diwedd. Taninau aeddfed.  
Intense colour, aromas of black fruits & spice, rich silky morello cherries and red fruit on the finish. Ripe tannins.
- 818 **Brunello di Montalcino Castello Banfi, Toscana, 2007** 85.00  
Brunello canolig ei bwysau, gyda mafon a sbeis pobi melys a thanin sidanaidd.  
An elegant mid-weight Brunello, with raspberries & sweet baking spices and silky tannins.
- 819 **Gaja Ca'Marcanda Magari, Toscana, 2008** 135.00  
Cymhleth, gyda strwythur tannig cadarn a chymeriad mwnol eglur. Ffrwyth coeth ac ôl-flas hir, dwys.  
Complex with powerful tannic structure with an expressive mineral character. Rich fruit and a long concentrated finish.

## UDA / USA

- 820 **Sonoma Louis M Martini, Cabernet Sauvignon, 2013** 39.00  
Gwin canolig ei bwysau gyda blasau dwys o aeron, eirin, licris a moca gyda thaninau aeddfed dros ben  
Medium-bodied with concentrated flavors of wild berries, plum, liquorice and mocha and very mellow tannins

## DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 821  **Tarquino Shiraz/Malbec, Ariannin/Argentina, 2014** 28.00  
Aroglau a blas eirin a siocled du gyda mwyyar duon a sbeis ac arlliw o bupur du  
This wine has aromas of plums, dark chocolate and blackberries with some spice and pepper notes
- 822 **Sevial Estate Alisios Tempranillo - Touriga, Campanha, Brazil, 2013** 35.00  
Gwin swynol gydag aroglau te a ffrwyth aeron cryf. Tanin aeddfed, meddal gydag ansawdd ffres i'w flas.  
An inviting wine with big tea and berry fruit on the nose. Ripe, soft tannins with fresh, textural mid-palate.

## ...COCH COETH, TEWYCHEDIG

## ...RICH, CONCENTRATED RED

- 823 **Bodegas Nieto Senetiner, Reserva Malbec, Mendoza, Ariannin/Argentina, 2015** 29.00  
Gwin egniol gyda cyfuniad dengar o ffrwyth tywyll, clof, pupur a sinamon.  
A vibrant wine with an alluring blend of dark fruit, clove, pepper and cinnamon spice.
- 824 **Gouguenheim Syrah, Valle Escondido, Mendoza, Ariannin/Argentina, 2014** 29.00  
Canolig o ran pwysau, ystywth ac gosgeiddig, ffrwythau mwyar duon hufennog a sbeisiau sawrus.  
Medium-bodied, supple and elegant, perfumed creamy blackberry fruit, savoury spices.
- 825 **Garzon Tannat, Uruguay, 2015** 35.00  
Dyma win cryf gyda ffrwyth coch a du sydd yn ffres, meddalaidd a hirhoedlog ei ôl-flas.  
This is an intense red and black fruit wine with lingering aftertaste, freshness and softness.
- 826 **Catena Malbec, Mendoza, Ariannin/Argentina, 2014** 38.00  
Gwin coch cydnerth, cain a melfedaidd gyda nodau sbeislyd ac arlliw o flas siocled.  
A smooth-textured, elegant and rich wine with spice notes on the palate and a hint of chocolate.
- 827 **Catena Alta Cabernet Sauvignon, Mendoza, Ariannin/Argentina, 2009** 75.00  
Sionc a bywiog gyda chyrens duon toreithiog, nodweddion mintys a siocled, tanin aeddfed cnoadwy.  
Fresh and racy with lush blackcurrant, mint and chocolate notes, chewy ripe tannins.

### AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 828 **The Stump Jump Shiraz, d'Arenberg, 2016** 34.00  
Aroglau mwyar duon, ceirios a siocled yn arwaint at flasau eirin, cyrens duon ac arlliw o bupur du. Taninau cadarn.  
A nose of blackberries, cherries and chocolate lead to juicy ripe fruits on the palate, plums, blackcurrant and a twist of black pepper. The tannins retain d'Arenberg's trademark earthiness.
- 829 **Château Tanunda Newcastle, Barossa Valley, 2014** 39.00  
Gwin aml-haenog gyda blas eirin a cheirios duon ac ôl-flas sbeislyd gydag arlliw o licris.  
Textured and layered with flavours of plum and black cherry. The finish is full and spicy with a hint of liquorice. A blend of Syrah/Grenache/Mourvedre/Carignan/Cinsault.
- 830 **Wynns Coonawarra Shiraz, South Australia, 2011** 39.00  
Strwythur cynnil gyda chymeriad cain o ffrwythau a sbeis gyda mwyar Mair a mwyar duon ac arlliw o bupur du a nytmeg.  
Mae'r tanin yn gadarn gan adael i'r ôl-flas barhau gydag awgrym o ddail llawryf, riwbob a chedrwyddden.  
A refined palate structure with elegant fruit and spice character, mulberries and blackberries and hints of black pepper and nutmeg. Firm tannins leaving a drawn out finish with hints of bay, rhubarb and cedar.

### DE AFFRICA / SOUTH AFRICA

- 831 **Stellenrust Pinotage, Stellenbosch, 2014** 29.00  
Mae nodweddion ffrwyth du, tybaco a thar i'r Pinotage hwn a digonedd o ddyfnder a blas.  
This Pinotage has notes of black fruit, tobacco and tar with lots of depth and flavour.
- 832 **Journey's End Cabernet Sauvignon, Stellenbosch 2012** 47.00  
Aroglau a blasau cyrens duon aeddfed, cassis a derw sbeislyd. Taninau aeddfed yn rhoi strwythur dwys, coeth i'r gwin.  
Aromas and flavours of ripe blackcurrant fruit, cassis and spicy oak. Ripe tannins give the wine a firm, rich mouthfeel.
- 833 **Meerlust Merlot, Stellenbosch 2014** 69.00  
Canolig o ran pwysau gydag aroglau fioledau ac aeron. Blas aeon a cheirios gydag arlliw o siocled. Taninau mwyn.  
Medium bodied with plummy violet aromas. Rounded plum, red cherry and hints of chocolate on the palate. Gentle tannins.

# COCH CYDNERTH A SBEISLYD SPICY AND POWERFUL RED

## BORDEAUX

- 900  **Clared y Tŷ - Portmeirion House Claret: Château Haut-Gravelier, Gironde, AOC, 2014** 26.00  
Cyfuniad o Cabernet Franc a Merlot yn rhoi blas aeron duon aeddfed a chyffyrddiadau o danin ysgafn ar yr ôl-flas.  
A full bodied juicy blend of Cabernet Franc and Merlot full of ripe dark berry fruits with soft tannins on the finish.
- 901 **Château Baron Bellevue, Côtes de Bourg, 2012** 35.00  
Merlot yw'r brif elfen a hynny'n creu gwin aeddfed llawn sbeis gyda blas mwyar duon, tanin da a chymeriad sionc  
Mainly Merlot, this is typically ripe and spicy with wild bramble flavours, tasty tannins and a lovely gutsy character
- 902 **Château Cantemerle "Les Allées de Cantemerle" Haut-Médoc, 2010** 65.00  
Aroglau aeron, licrys a chyrens duon, blas mwyar duon, asidedd dwys a thanninai ystwyth. Dweiddglo hir sbeislyd.  
Good Cantemerle second label Haut-Medoc. Dark berries, liquorice and cassis on nose. Strong acidity and bold athletic tannins with blackberries on palate. Medium bodied and with a long spicy finish.
- 903 **Larose de Gruaud, St Julien, 2012** 65.00  
Ail win y 2ème Cru Classé Château Gruaud-Larose, dyma win coch toreithiog a swynol, gydag arogleuon a blasau cassis a chyrens duon, ac arlliw o bren cedrwydd a licris ar yr ôl-flas hirhoedlog.  
Second wine of 2ème Cru Classé Château Gruaud-Larose, this is a luscious and seductive red wine, with aromas and flavours of cassis and blackcurrant, with hints of cedar and liquorice on the long finish.
- 904 **Château Poujeaux, Cru Bourgeois Exceptionnel Moulis-en-Médoc, 1997** 70.00  
Lliw da, cyfuriog o aroglau ffrwythau dwys gydag arlliw o gyrens duon a nodweddion pren cedrwydd. Gwin aml-haenog ar y tafod gydag asidedd cadarn cydweddus â strwythur y gwin ac ôl-flas hirhoedlog. Un o oreuon y flwyddyn honno.  
Great colour with good concentration of fruit on the nose, firm density with a blackcurranty streak. It has a cedary note with a floral edge. The palate is dense, showing an layers of extract, with plenty of brightness and firm acidity which sits well with the body of the wine. Great substance, with an expansive finish. An exceptional wine for the vintage in question.
- 905 **Château Haut-Bages Libéral, 5ème Cru Classé, Pauillac, Cru Bourgeois Exceptionnel, 2008** 89.00  
Gwin arbennig, dim llai nag ysbubol. Cyfuniad amheuthun o ffrwythau cochion a duon, gwin cydnerth, cymhleth, cryf gydag thanin cain ac aroglau pren cedrwydd a siocled. Ôl-flas suddlon llyfn. Un o winoedd gorau cynhaeaf 2008.  
To taste Château Haut-Bages Libéral is to be struck by its sheer class and star quality. A beautiful mix of red and black fruit create a complex, intense and powerful wine with classic cedar nose, elegant tannins and chocolate complexity. Rounded off by a lovely juicy finish. 70% Cabernet Sauvignon and 30% Merlot. One of the top wines of the 2008 vintage.
- 906 **Château Phélan-Ségur, Cru Bourgeois Exceptionnel Saint-Estèphe, 2009** 99.00  
Dyma'r gwin gorau a wnaed erioed gan Phélan-Ségur. Ysgubol. Ar ei orau o rwan hyd 2024.  
Arguably the very greatest Phelan ever made, stunning. Perfect now and up until 2024.
- 907 **Château Batailley, 5me cru Pauillac 2008** 99.00  
Blasau cywrain o fwyar duon, cyrens duon a thryfflau, nawws blwch sigar, pupur a sbeis gydag arlliw o licrys.  
Deep ruby colour with elegant blackberry and blackcurrant and truffle flavours, notes of cigar box, pepper and spices lead to hints of liquorice on the finish.
- 908 **Château Pavie Macquin, 1er Grand Cru Classé St Emilion, 1997** 126.00  
Lliw dulas dwys a blas cassis, mwyar duon, mwnau, licris a derw glas. Dyma Bordeaux clasurol cydnerth ar ei orau.  
Exhibiting a saturated black/purple colour with superb flavors of cassis, blackberries, minerals, licorice, and new oak. Intense and powerful this is a classic, long-lived Bordeaux made in an uncompromising fashion.

## ...COCH CYDNERTH A SBEISLYD

## ...SPICY AND POWERFUL RED

- 909 Château d'Armailhac, 5me cru Pauillac 2004 145.00**  
Pauillac coeth a chytbwys, mae'r 2004 yn flwyddyn dda ac yn barod i'w yfed. Tanninau integreiddiedig, asidedd da, gorffeniad hir; Château d'Armailhac ardderchog. Cyforiog o ffrwythau cochion melys, arlliw o dybaco a licrys.  
Full-bodied Pauillac, 2004 is a good vintage now drinking well; it has well-integrated tannins, good acidity, a long finish; a great Château d'Armailhac Rich plum and sweet red fruits, hints of tobacco and liquorice.
- 910 Château Pontet-Canet, 5ème Cru Classé Pauillac, 1996 195.00**  
Rhywiog, coeth ac aeddfed gyda haenau o ffrwythau duon melys wedi eu cyfuno gyda blas priddlyd, mwneu a derw sbeislyd. Swmpus ar y tafod, gyda thanin urddasol a ffrwyth yr un mor goeth, mae hwn yn Pontet-Canet dwfn.  
Full-bodied, extraordinarily rich, ripe, and powerful, with layers of sweet black fruits intertwined with earth, minerals, and spicy oak. Massive on the palate, with lofty tannin, but equally high extract, this is a profound Pontet-Canet.
- 911 Château Ducru-Beaucaillou, 2ème Cru Classé Saint-Julien, 2008 260.00**  
Gwin rhywiog, tewychedig sy'n hynod goeth. Posib iawn mai'r 2008 yw'r Ducru-Beaucaillou gorau erioed. Mae Bruno Borie yn cyfrif mai ei dîm o 45 o weithwyr sy'n gyfrifol am gampwaith 2008, gan iddynt gydweithio'n gelfydd i greu'r Ducru pur, croyw a chymhleth hwn, gyda thanin soffistigedig, ystwyth a ffrwyth swmpus, suddlon hyfryd.  
A full-bodied, concentrated wine of great power richness. The 2008 is possibly the finest Ducru-Beaucaillou ever made. Bruno Borie attributes the triumph of 2008 to his 45-strong team who worked together meticulously to create this enormously pure, clean and complex Ducru with sophisticated, supple tannins and gorgeously, fat, juicy fruit.
- 912 Château Calon-Ségur, 3ème Cru Classé Saint-Estephe, 1995 205.00**  
Arogleuon madarch, ffwng y moch, pren cedrwydd, llawr y goedwig a chasis sbeislyd. Cadarn, sionc, ffres a thanig, gydag awch chwyn, gwrywaidd iddo, mae'r gwin hwn angen degawd arall cyn y bydd yn hawdd iawn i'w yfed.  
Mushroom, truffle, cedar wood, forest floor and spicy cassis are found in the nose. Full bodied, fresh, crisp and tannic, with a stern, masculine edge to its character, the wine demands at least another decade before it is fun to drink.
- 913 Château Calon-Ségur, 3ème Cru Classé Saint-Estephe, 1996 235.00**  
Mae'r cynhaeaf hwn yn un eithriadol. Gwin rhuddliw tywyll, gydag arogleuon cymhleth perlysiau, sbeis Asiaidd, a jam ceirios du wedi'i gyfuno gyda chasis, mae'n hynod bur, gyda thanin sylweddol ar yr ôl-flas. Mae hwn yn glasuwr traddodiadol, eithaf cadarn sy'n gwella gryn dipyn o gael ei agor o flaen llaw. Cafodd 92 o bwyntiau gan Robert Parker.  
The 1996 is an exceptional wine. Dark ruby-colored, with a complex nose of dried herbs, Asian spices, and black cherry jam intermixed with cassis, it possesses outstanding purity, and considerable tannin in the finish. This classic, medium-to full-bodied, traditionally made wine improves dramatically with airing. Robert Parker scored it 92 points.
- 914 Château Calon-Ségur, 3ème Cru Classé Saint-Estephe, 1999 155.00**  
Mae i win cynhaeaf 1999 arogleuon llunaid da gyda blasau tewychedig ac asidedd amlwg gydag ôl-flas cymharol aeddfed. Mae'n win sionc, rhagorol gydag awgrym o sbeis pobi priddlyd, gydag ôl-flas sych.  
The 1999 vintage has a good, tight nose with concentrated flavours and prominent acidity with a slightly ripe finish. This is an excellent, fresh wine with hints of earthy baking spices, drying in the finish.
- RHÔNE**
- 915 Châteauneuf-du-Pape, Les Galets de la Berthaud, Roger Perrin 2015 59.00**  
Gwin gwych, mwyn a llyfn sy'n cynnig blas mwyr duon a pherlysiau sychion a diweddglo ysgubol.  
A superb Châteauneuf that delivers gentle bramble fruit, dried herbs and a soft, rounded palate.
- 916 Gigondas Château de St Cosme, Gigondas, 2014 65.00**  
Mintys, lafant, torth sinsir, mwyr duon, fioled a phupur, oll wedi'u cyfuno ar sylfaen cytbwys ac asidaidd  
Mint, lavender, gingerbread, blackberry, violet and pepper, are all held together with underlying balance and acidity.
- 917 Hermitage la Petite Chapelle Paul Jaboulet Aine, Tain l'Hermitage, 2007 145.00**  
Cryf ac aromatig gyda sbeis melys, nodweddion blodeuog rhosyn mynydd a ffrwyth aeddfed.  
Intense and aromatic with sweet spices, floral notes of peonies and very ripe fruit.

## YR EIDAL / ITALY

- 919 **Vietti Barolo Castiglione, Piedmont, 2011** 120.00  
Cynhyrchwr Barolo o fri, mae'r Castiglione yn Barolo nodweddiadol gyda cheinder, gafael, ffrwyth a sbeis. A top Barolo producer, the Castiglione is a textbook Barolo with elegance, power, fruit and spice.

## DE AMERICA / SOUTH AMERICA

- 920 **Garage Wine Co Perverso, Maule Valley, Chile, NV** 39.00  
Cyfuniad o wahanol rawnwin coch. Dwys a sbeislyd gydag aromâu cyrens cochion a duon, tybaco a pherlysiau.  
A blend of red varieties, intense and spicy with aromas of red and blackcurrant, tobacco and herbs.
- 921 **Valdivieso Single Vineyard Cabernet Sauvignon, Lontue, Chile, 2012** 39.00  
Casis, ceirios duon, nodweddion sinamon, fanila a choffi. Cadarn gyda thanin sidanaidd ac asidedd sionc ar yr ôl-flas.  
Cassis, black cherry fruit and notes of cinnamon, vanilla & coffee. Full bodied with silky tannins & fresh acidity on the finish.

## AWSTRALIA / AUSTRALIA

- 922 **Xanadu Exmoor Cabernet Sauvignon, Margaret River, Western Australia** 28.00  
 Llawn ffrwythau suddlon y goedwig, casis a siocled tywyll. Dyma win praff gydag ôl-flas hirhoedlog.  
Full of juicy fruits of the forest, cassis and dark chocolate. This wine is full-bodied with a persistent finish.
- 923 **Wynns Sidings Cabernet Sauvignon, Coonawarra, 2012** 45.00  
Canolig o ran pwysau gyda ffrwythau coch a derw ar y tafod a thanin esmwyth. Mae'n taro'r nod.  
Medium bodied with red fruits & oak on the palate and gentle tannins. All the right varietal cues on display.
- 924 **Battle of Bosworth White Boar Shiraz/Cabernet Sauvignon, McLaren Vale, 2012** 95.00  
Aroglau anis a sbeis gyda ffrwyth coch ac eirin. Mae'n ysgafn a gronynnog gyda thanin ffrwyth hirhoedlog rhagorol.  
Star anise and spice on the nose with plums and red fruit. The palate is soft and grainy with excellent fruit tannin length.

## DE AFFRICA / SOUTH AFRICA


- 925 **Kloovenburg Shiraz, Swartland, 2014** 39.00  
Gwin llyfn, praff llawn aeron a nodweddion pupraidd gyda blas fanila a chnau yn sgil aeddfedu'n y gasgen dderw.  
Soft, full bodied shiraz with berry fruit & peppery notes integrated with vanilla and nutty flavours from wood maturation.
- 926 **Journeys End The Cape Doctor Cabernet Sauvignon, Stellenbosch, 2008** 59.00  
Gwin blasus a chydherth sy'n llawn blasau cyrens duon, fioled a derw cain.  
A delicious and powerful wine that is packed with flavours of blackcurrant, violet and refined oak.
- 927 **De Trafford Elevation 393, Stellenbosch, 2008** 125.00  
Aromâu mwyar duon a sbeis, tanin dwys, ffrwyth casis cryf ac ansawdd ystwyth. Un o winoedd gorau De Trafford.  
Lush blackberry & spice aromas, dense tannins, intense cassis fruit and a supple, texture. One of De Trafford's finest wines.

# GWINOEDD MELYS SWEET WINES

## CYMRU

- |    |  |   |                |
|----|--|---|----------------|
| 50 | <b>Afon Mêl Welsh Honey Mead, (750ml), Ceredigion</b>  | 125ml<br>5.00  | 750ml<br>30.00 |
|    | <p>Medd hen ffasiwn, pur a blasus o ardal y Cei Newydd yng Ngheredigion.<br/>Mead is a traditional fermented honey wine; this is one of the best, a fresh with a light heather finish.</p> |   |                |

## PORTIWGAL/PORTUGAL

- |    |   |   |                |
|----|---|---|----------------|
| 51 | <b>Moscatel de Setúbal, Bacalhôa (750ml) 2012, 17% abv</b>  | 125ml<br>6.50  | 750ml<br>39.00 |
|    | <p>Gwin anghyffredin gyda blasau siocled a resins; llyfn a melys gyda diwedd glo ffres a sych<br/>An unusual, complex wine with flavours of chocolate and raisins; smooth and sweet with a fresh, dry finish.</p> |   |                |

## FFRAINC/ FRANCE

- |    |   |   |                 |
|----|---|---|-----------------|
| 52 | <b>Els Pyreneus Muscat de Rivesaltes, 15%, Perpignan (500cl)</b>  | 125ml<br>7.50  | 500ml<br>30.00  |
|    | <p>Gwin cytbwys gyda nodweddion botrytis, blas mêl gydag arlliwiau hyfryd o sitrws a bricyll.<br/>A well-balanced wine with botrytis notes, honey flavours and nice touches of citrus and apricot</p> |   |                 |
| 53 | <b>Château du Levant Sauternes, Bordeaux (37.5cl) 2011</b>  |   | 375ml<br>35.00  |
|    | <p>Gwin cytbwys gyda nodweddion botrytis, blas mêl gydag arlliwiau hyfryd o sitrws a bricyll.<br/>A well-balanced wine with botrytis notes, honey flavours and nice touches of citrus and apricot</p> |   |                 |
| 54 | <b>Château d'Yquem, Lur Saluces, Sauternes, (37.5cl), 1989</b>  |   | 375ml<br>400.00 |
|    | <p>Lliw gwellt, aroglau dwys, botrytis aeddfed gyda blasau mêl, mango a gwafa.<br/>Straw yellow in colour with well-developed noble rot, fat texture with honey and tropical fruits.</p>              |   |                 |
| 55 | <b>Maury Grenat Els Pyreneus, Languedoc-Rousillon, (50cl) 2014</b>  |   | 500ml<br>35.00  |
|    | <p>Aromâu dwfn ffrwythau ffres yn cydblethu gyda mefus, cassis a siocled.<br/>Intense, fresh fruit aromas blended with cassis, strawberries with chocolate.</p>                                       |   |                 |

## AWSTRALIA/AUSTRALIA

- |    |  |  |                |
|----|--|--|----------------|
| 56 | <b>Mitchell Noble Semillon, Clare Valley, (37.5cl) 2014</b>  |  | 375ml<br>35.00 |
|    | <p>Gwead sidanaidd, ffrwythau trofannol, cytbwysedd ardderchog. Melys a ffres.<br/>Silky texture, tropical fruit and excellent balance. Sweet &amp; fresh.</p> |  |                |

## HWNGARI / HUNGARY

- |    |  |  |                |
|----|--|--|----------------|
| 57 | <b>Royal Tokaji Late Harvest (50cl), 2014</b>  |  | 500ml<br>35.00 |
|    | <p>Ffrwythau trofannol, bricyll, orennau suddlon a botrytis yn cyfuno a chydweddu gyda'r ôl-flas llaes a glân.<br/>Tropical fruits, apricot, ripe orange and botrytis all combine with a clean, long finish.</p>           |  |                |
| 58 | <b>Royal Tokaji Blue Label 5 Puttonyos (50cl), 2009</b>  |  | 500ml<br>65.00 |
|    | <p>Atebir melyster y gwin gan asidrwydd cain a hynny'n deillio o'r dulliau cynhyrchu unigryw a geir yma.<br/>The rich colour of this wine is balanced with uplifting acidity due to the unique wine production process</p> |  |                |

# N O D I A D A U

Nid ydym yn dangos blwyddyn cynaeafu rhai gwinoedd os nad yw'n berthnasol o ran blas a safon y gwin. Mae croeso ichi holi am flwyddyn unrhyw winoedd lle nas dangoswyd. Ni ellir gwarantu bod pob blwyddyn cynhaef gwin ar gael ac os felly byddir yn cynnig blwyddyn arall.

Mae pob gwydraid gwin ar gael fesul 125ml os gofynnir amdano.

Mae sylffitau ym mhob gwin, mae'n cael ei greu wrth i'r gwin eplesu. Gall fod olion cyfryngau gloywi yn y gwin sy'n gallu cynnwys gwynwy wyau.

# N O T E S

We do not show the vintages of some wines where the year has no significance as far as taste or quality are concerned however please ask if you wish to know any vintages that are not shown. It may not be possible to guarantee continuity of all vintages on this list in which case a substitute vintage will be offered.

All wines by the glass are available in 125ml measures on request.

All wines contains sulphites, produced naturally during the winemaking process. Wines may have traces of clarifying agents including egg whites.

# LABELI GWIN - WINE LABELS

## MANYLION CYNLLUNIAU CLOUGH WILLIAMS-ELLIS

**Rioja:** Cynllun neuadd y pentref, Cornwell, 1938  
**Pinot Noir:** O gynllun ar gyfer Tŵr y Llew, Portmeirion, 1966  
**Siampaen Portmeirion:** Cynllun bwthyn y Ffynnon, Portmeirion 1930  
**Viognier:** Dyfrliw o erddi Plas Brondanw, Llanfrothen, tua 1930  
**Clared y Tŷ:** Cynllun ar gyfer Hanner Lleuad, Parc Albury, tua 1925  
**Sauvignon Blanc:** Cynllun ar gyfer tŷ haul, Wroxall Abbey, 1913  
**Merlot:** Cynllun ar gyfer y Tŵr Clychau, Portmeirion, 1927  
**Rosé:** Cynllun ar gyfer estyniad Gwesty Portmeirion, 1926  
**Pinot Grigio/Garganega:** Cynllun y Tŵr Gwyllo, Portmeirion 1935  
**Chardonnay:** Neuadd Goffa Coed Coch, Sir Ddinbych, 1919

## CLOUGH WILLIAMS-ELLIS ILLUSTRATION DETAILS

**Rioja:** Village hall design, Cornwell, Oxon, 1938  
**Pinot Noir:** From a design for Lion Tower, Portmeirion 1966  
**Portmeirion Champagne:** Design for the Fountain, Portmeirion, 1930  
**Viognier:** Plas Brondanw gardens, Llanfrothen, circa 1930  
**House Claret:** Design for Half Moon, Albury Park, Surrey, 1925  
**Sauvignon Blanc:** Design for a garden house, Wroxall Abbey, 1913  
**Merlot:** Design for the Bell Tower, Portmeirion, 1927  
**Rosé:** Design for an extension to the Hotel, Portmeirion, 1926  
**Pinot Grigio/Garganega:** Observatory Tower, Portmeirion, 1935  
**Chardonnay:** Coed Coch Memorial Hall, Denbigh, 1919

Gwesty Portmeirion Hotel, Portmeirion, Penrhyndeudraeth LL48 6ER

[www.portmeirion.cymru](http://www.portmeirion.cymru)

01766 770000